

ARACHNOPHOBIA

L'EPEE 1839 by MB&F



10TH ANNIVERSARY
MB&F
A CREATIVE ADULT IS A CHILD WHO SURVIVED



摘要

「ARACHNOPHOBIA 蜘蛛恐懼症」
既是蜘蛛，也是座鐘兼掛鐘

「ARACHNOPHOBIA小魔星」機芯聚焦

「ARACHNOPHOBIA小魔星」上鍊與設定

技術資料

L'ÉPÉE 1839

MB&F

如需詳細資料，請聯絡：

CHARRIS YADIGAROGLOU,

MB&F SA,

RUE VERDAINE 11,

CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND

電子信箱: CY@MBANDF.COM

電話: +41 22 508 10 33

ARACHNOPHOBIA

TELLING THE TIME WITH TWO HANDS AND EIGHT LEGS

摘要

2005 年創立的 MB&F，秉持「A creative adult is a child who survived」（極具創造力的大人，內心都住著一個純真的小孩）之精神，於 2015 年慶祝品牌誕生 10 週年。

為此，日內瓦創意實驗室打造出幾款極為特殊的機械，其中「Arachnophobia」便帶給人前所未有的視覺震撼。不管「Arachnophobia」強烈造型有多驚人，除了其吸睛的 3D 雕塑設計外，其亦是一個完美無瑕的精緻座 / 掛鐘。

「Arachnophobia」集結了 MB&F 創辦人 Maximilian Büsser 對藝術的熱情與天馬行空的想像，由 MB&F 發想與研發，製作與工藝的部分則與瑞士唯一專精頂級座鐘的 L'Épée 1839 製造廠協力完成。

「Arachnophobia」的靈感來自 Büsser 在日內瓦與杜哈觀賞的巨型蜘蛛雕像 Maman。Maman（法文母親之意）由 Louise Bourgeois (1911 - 2010) 的創作，運用青銅、不鏽鋼與大理石打造而成。作品大小為 9.27 x 8.91 x 10.24 米（逾 30 x 33 英尺），此巨型藝術雕塑現蹤於全球各地的展覽空間。

Büsser 與 L'Épée 座鐘製造廠攜手研發出極為罕見的概念，精選頂級 L'Épée 座鐘機芯，並將此作品以機械蜘蛛頭部與軀幹重新構思。身體的部分以黑色半球型作為造型基底，搭配白色時標，指示小時與分鐘。蜘蛛搭載著精緻細膩且高識別度的機芯，具備八日動力儲存，自給自足的能力令人激賞。

在「Arachnophobia」的時間顯示之腹部一端，裝置了重要的機械程序：其頭部蘊藏了平衡擺輪調校機制（以及一組鉗口（jaws），象徵蜘蛛的捕食能力），而另一端則搭載發條盒，來帶動機芯釋放動能。腹部的地方共裝飾了八隻誘人的長腳，透過球窩關節處與身體完美鉗合。蜘蛛腳可自由旋轉，

讓「Arachnophobia」高高矗立在書桌上，亦或平攤嵌入牆壁。第三種方式可讓錶迷盡賞大型蜘蛛的姿態，可將前幾隻腳往前移動，而其餘六隻腳則維持站姿，如此逸趣橫生的驚訝表情，彷彿叫人「當心」！

「Arachnophobia」共有黑色與金色兩種造型。兩種款式，各異其趣，黑色版本較為逼真，且令人生畏；鍍金款則擁有雕塑般的藝術風情。

「Arachnophobia」的大小不若啟發雕塑來源般龐然，該作品於蜘蛛腳完全伸直或懸掛於牆面時，直徑為 405 mm，如此體積也足以刻骨銘心。對作品的印象是否正面，則需取決於觀者享受爬蟲動物的程度。

「Arachnophobia 小魔星」各推出黑色或 18K 鍍金版本。





摘要

「ARACHNOPHOBIA 蜘蛛恐懼症」
既是蜘蛛，也是座鐘兼掛鐘

「ARACHNOPHOBIA小魔星」機芯聚焦

「ARACHNOPHOBIA小魔星」上鍊與設定

技術資料

L'EPÉE 1839

MB&F

如需詳細資料，請聯絡：

CHARRIS YADIGAROGLOU,

MB&F SA,

RUE VERDAINE 11,

CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND

電子信箱: CY@MBANDF.COM

電話: +41 22 508 10 33

ARACHNOPHOBIA

TELLING THE TIME WITH TWO HANDS AND EIGHT LEGS

「ARACHNOPHOBIA 蜘蛛恐懼症」既是蜘蛛，也是座鐘兼掛鐘

「Arachnophobia」以超過 218 枚零件組成，除了寶石外，皆經 L'Epée 的瑞士時鐘製造廠打磨處理。要製作出忠於 MB&F 設計手稿上與眾不同的逼真蜘蛛腳，不是件簡單的任務。L'Epée 必須找出解決方案，確保這些蜘蛛腳不僅栩栩如生，且可活動自如。同時必須符合嚴格的鐘錶製作標準，由工匠親手悉心完成作品。L'Epée 因此想出一個創新的解決方法，以金屬射出成型技術來獲得所需的幾何學計算。射出成型技術是將材料（此例為金屬）射出至模具的零件製程。此材料需先經高溫燒結，再進入模穴。冷卻後便會形成所需形狀，接著才能將其取出模具。此技術常用於塑膠成型，卻罕見於金屬鑄造。

「Arachnophobia」共有黃金色與黑色兩種造型，故需兩種不同材質的蜘蛛腳。黃金色版本採用了鍍金黃銅，而黑色版本的蜘蛛腳則以鋁合金射出成形製作，經手工修飾處理，搭配黑漆。

「從射出模具內取出蜘蛛腳時，非常的粗糙，需要投入大量心力悉心打模處理，以呈現出目前的面貌。」L'Epée CEO Arnaud Nicolas 表示。「所有修飾程序皆由修飾工匠親手處理，逐一打磨、緞面加工、拋工，接著依照款式進行鍍金或上漆。」

運用在鐘「體」與蜘蛛腳上的修飾技術包含倒角、鏡面拋光、緞面加工、圓形緞面處理、噴砂及拋光。「最重要的關鍵是如何利用光線效果來突顯每個蜘蛛零件，」Arnaud Nicolas 繼續說道。「有些零件經過噴砂，以延續光影變化。」

這八隻腳均透過球窩關節與鐘「體」銜接。旋轉即可讓蜘蛛腳伸直，再轉一次就可以像啟發此作品的布爾喬亞雕塑般高高矗立。前腳的部分可向前推，讓其餘六隻腳維持站姿。「這個姿勢讓蜘蛛彷彿張

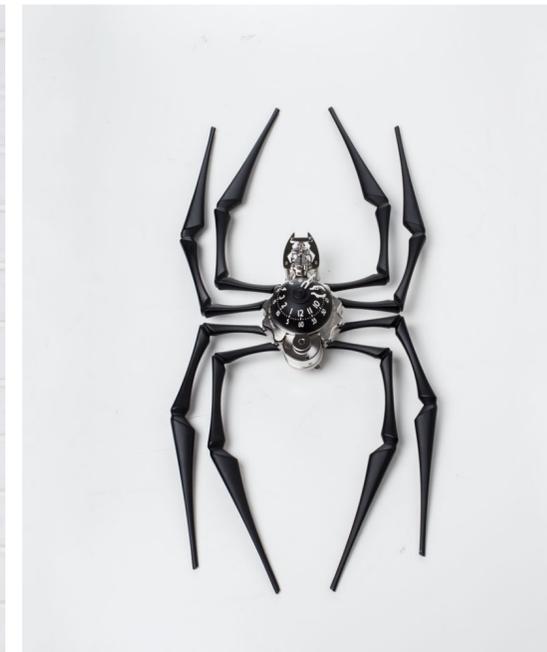
牙舞爪般準備掠食，」 Arnaud Nicolas 笑說。

為了有所突破，L'Epée 也必須研發出一套系統，讓「Arachnophobia」能懸掛於牆上，機芯下方搭載了創新掛鉤，以便掛附於不銹鋼壁掛支架上。

「打造這座時鐘好比歷經一場探險，這是我們在設計上史無前例的突破，」 Arnaud Nicolas 說明。

「事實上，這座時鐘的誕生分為兩大階段。首先是蜘蛛機體本身，而第二階段則來自於一場關於此新品的簡報會議，我在報告時將放在手上的蜘蛛依牆而附。當時我正在敘述這件令人驚豔的新作品，而將它懸掛在牆上的想法便突然湧現在我腦海中。」

「能和活力充沛的 MB&F 團隊合作向來是我們的榮幸」 Arnaud Nicolas 補充說道。「我們再一次攜手邁向無人能及的創新境界，而這也是我欣賞 MB&F 團隊的原因。沒有什麼是不可能完成的；他們擁有絕佳的創意以及傑出的才華。」





摘要

「ARACHNOPHOBIA 蜘蛛恐懼症」
既是蜘蛛，也是座鐘兼掛鐘

「ARACHNOPHOBIA小魔星」機芯聚焦

「ARACHNOPHOBIA小魔星」上鍊與設定

技術資料

L'ÉPÉE 1839

MB&F

如需詳細資料，請聯絡：

CHARRIS YADIGAROGLOU,

MB&F SA,

RUE VERDAINE 11,

CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND

電子信箱: CY@MBANDF.COM

電話: +41 22 508 10 33

ARACHNOPHOBIA

TELLING THE TIME WITH TWO HANDS AND EIGHT LEGS

「ARACHNOPHOBIA小魔星」機芯聚焦

在打造「Arachnophobia」一覽無遺的機芯構造時，L'Épée 必須將這個八日動力儲存機芯巧妙融入於外型之中，以創造出更接近蜘蛛的形體。同時針對鍍鈹主機板與齒輪配置進行改造，以配合此作品的設計。擒縱機構的部分也旋轉了 90°，使作品頭部更為突出。

隆起的半球型代表蜘蛛身體，可判讀小時與分鐘，搭配旋轉弧形指針，在拋光的圓頂中央面盤指示著 MB&F 經典數字時標的小時與分鐘。

機芯的調校器官搭載了因加百錄 (Incabloc) 避震系統，可大幅降低運輸時鐘過程中的受損風險。此避震系統多半只應用在腕錶上。精確調校時間的指針機制與其他具超高精密度、缺一不可的重要組件均可由蜘蛛頭部清晰窺探與欣賞。

此機芯採用了頂級腕錶上常見的最佳修飾處理，包含日內瓦波紋、倒角、拋光、噴砂與圓形及垂直緞面處理。然而，時鐘機芯因零件表面區域較大，其精密修飾處理的難度遠遠超過腕錶。L'Épée CEO Arnaud Nicolas 說明：「不只是將零件體積放大一倍，作品完成的時間也同時加倍。複雜程度以指數增加。以拋光處理為例，必須負載與處理腕錶機芯時相同的壓力，但表面面積加大，在定量壓力之下的任何變化都會明顯查覺。」

「ARACHNOPHOBIA小魔星」上鍊與設定

蜘蛛的底側為「Arachnophobia」上鍊與設定的鑰匙。使用者透過親密、細膩的互動來為時鐘上鍊，並設定此精密儀器的時間。在這個親手接觸的過程中與它建立深厚的關係。





ARACHNOPHOBIA

TELLING THE TIME WITH TWO HANDS AND EIGHT LEGS

技術資料

Arachnophobia有黑色與18黃金版本。

小時與分鐘：手工打磨圓弧型指針，於置中拋光圓拱形轉盤上旋轉指示小時與分鐘。圓拱形轉盤上刻有MB&F獨特的時標字樣。

L'EPÉE設計、自製機芯

擺輪震頻：每小時18,000次 / 2.5赫茲

動力儲存：8日

零件數：218件

寶石數：11

因加百錄避震防護系統

機芯結構為黃銅材質經鍍鈹處理或鍍金處理。

上鍊：鑰匙上鍊與逆時鐘校時。

機芯精緻工序：日內瓦波紋、倒角、拋光、噴砂、環形與垂直式拉絲絨處理。

尺寸：

203mm高(蜘蛛腿延伸)

405mm鐘長(蜘蛛腿平放)

機芯尺寸75.3*134.9*63.8mm

重量：黃金色版本1.96公斤，黑色版本0.98公斤

摘要

「ARACHNOPHOBIA 蜘蛛恐懼症」
既是蜘蛛，也是座鐘兼掛鐘

「ARACHNOPHOBIA小魔星」機芯聚焦

「ARACHNOPHOBIA小魔星」上鍊與設定

技術資料

L'EPÉE 1839

MB&F

如需詳細資料，請聯絡：

CHARRIS YADIGAROGLOU,

MB&F SA,

RUE VERDAINE 11,

CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND

電子信箱: CY@MBANDF.COM

電話: +41 22 508 10 33





ARACHNOPHOBIA

TELLING THE TIME WITH TWO HANDS AND EIGHT LEGS

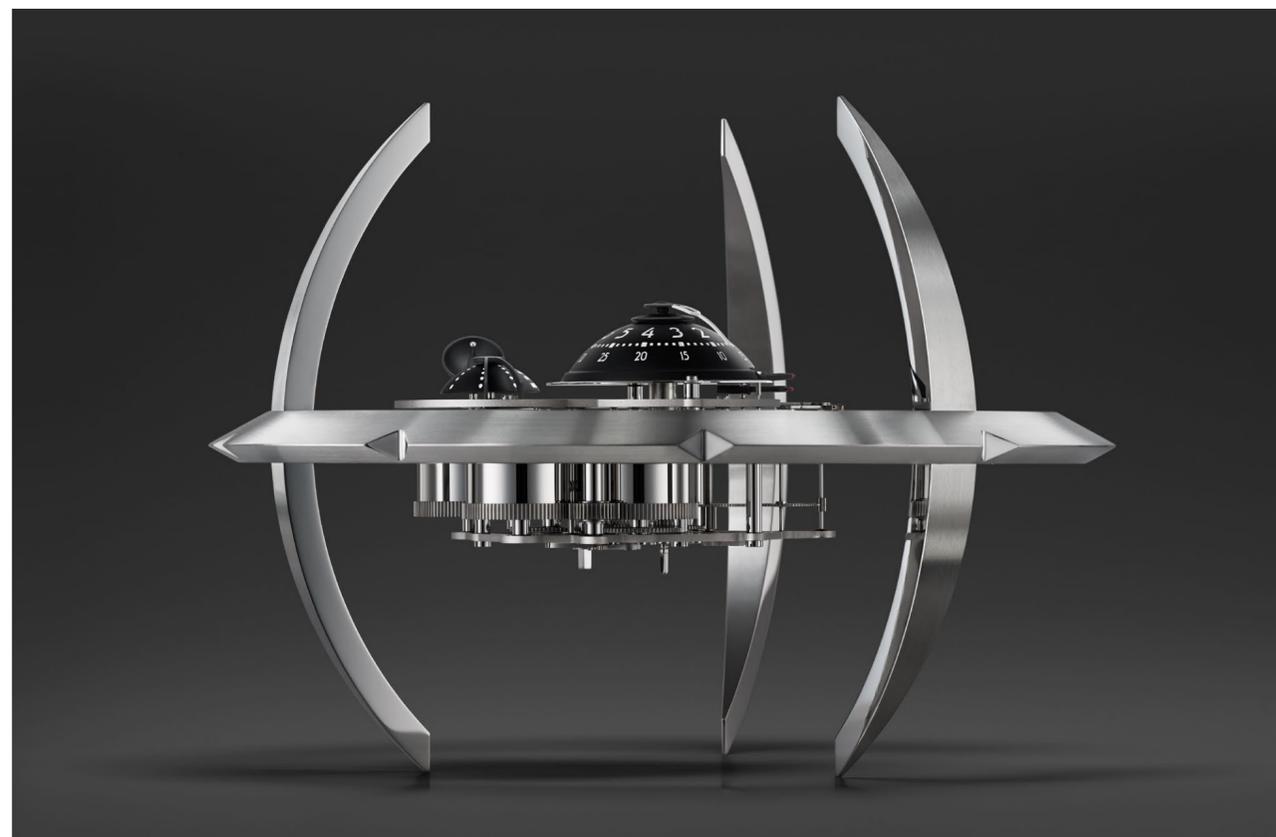
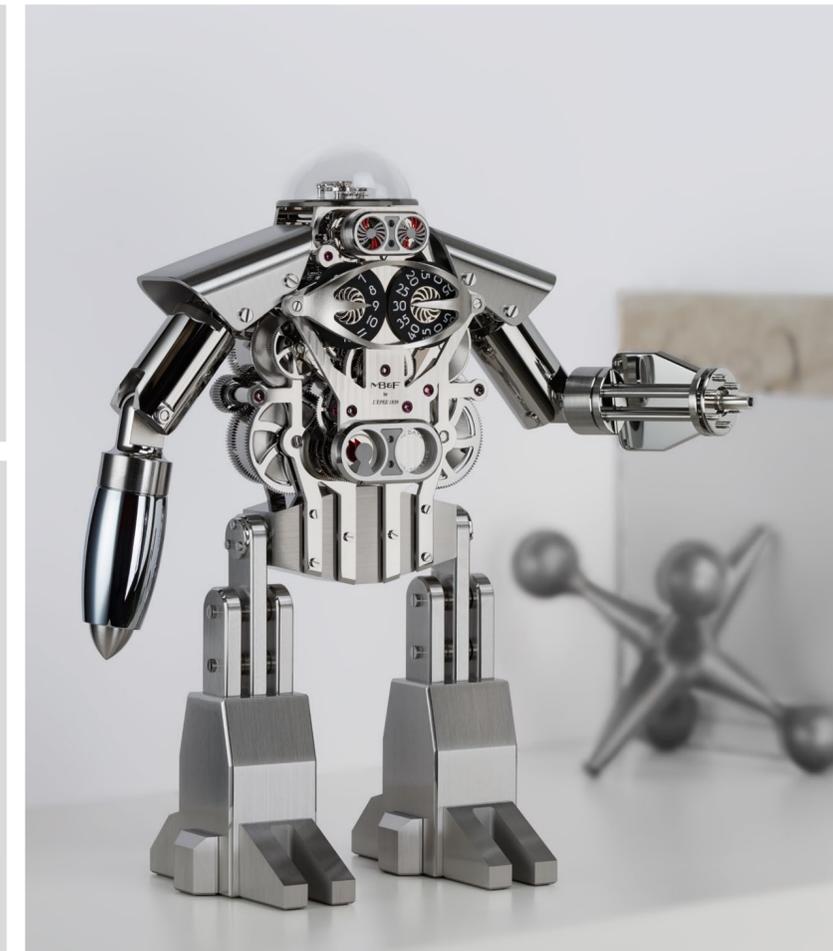
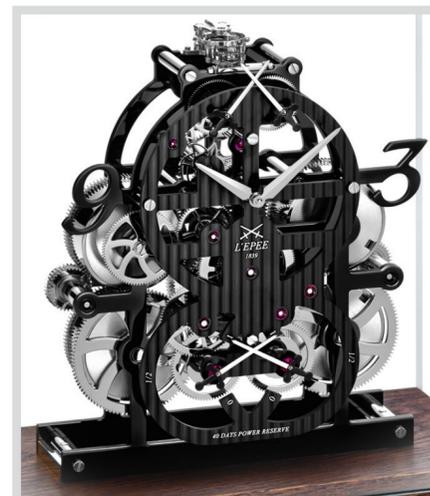
L'ÉPÉE 1839 – 瑞士穩居龍頭地位の時鐘製作廠
175多年來，L'Épée始終堅持站在腕錶和鐘錶製造的最前線。今日，它已成為瑞士唯一一家專注於製造高端時鐘的錶廠。L'Épée錶廠是由Auguste L'Épée於1839年創立於法國靠近貝桑松的地方創立，其最初是製造音樂盒和腕錶的零組件，L'Épée的品牌特徵就是其所有的零件都是全部以手工打造而成。

1850年推出了自主生產的「平台擒縱」（platform escapement），其是專門為鬧鐘、桌鐘和音樂腕錶所專門創造的擒縱器，奠定公司發展及良好信譽的關鍵一步。1887那年，錶廠一年就製造了24,000枚平台擒縱器。這家錶廠也成為擁有許多特殊擒縱專利的知名專業品牌，如防撞擒縱（anti-knocking）、自動擒縱（auto-starting）與恆定動力擒縱（constant-force）……等；L'Épée也是當時幾個知名錶廠的主要擒縱器供應商。此外L'Épée在國際展覽中亦贏得了許多金牌獎項的肯定。

在20世紀中，L'Épée靠著卓越非凡的攜帶式座鐘，獲得極佳的聲譽，對許多人來說，L'Épéeの時鐘不僅代表著權勢與地位；它更成為法國政府贈送重要外賓的官方指定禮品。1976年當協和號超音速客機開始商業飛行時，L'Épée的壁鐘更被選作機艙設備，以提供旅客正確時間。1994年，L'Épée藉由建造一座具有補償式鐘擺（compensated pendulum）、舉世最巨大的時鐘Giant Regulator，展現了錶廠對挑戰極限的渴望和能力，這座時鐘高答2.2公尺、重1.2公噸，光是機械機芯即重達120公斤，總共耗費了2,800個工時打造而成。

L'Épée目前錶廠位於瑞士侏羅山區的德萊蒙（Delémont）。在行政總裁Arnaud Nicolas的卓越領導之下，L'Épée 1839發展出一系列傑出的桌鐘，包括複雜的傳統攜帶式座鐘、結合當代設計的Le Duel時鐘，以及前衛極簡的La Tour時鐘。L'Épéeの時鐘具有逆跳小秒、動力儲存指示、萬年曆、陀飛

輪以及三問錶等高複雜功能，而所有的設計與製作都是在L'Épée廠內獨立完成。如今，超長動力儲量與卓越的光拋打磨，成為品牌最著名的共同特徵。



摘要

「ARACHNOPHOBIA 蜘蛛恐懼症」
既是蜘蛛，也是座鐘兼掛鐘

「ARACHNOPHOBIA小魔星」機芯聚焦

「ARACHNOPHOBIA小魔星」上鍊與設定

技術資料

L'ÉPÉE 1839

MB&F

如需詳細資料，請聯絡：

CHARRIS YADIGAROGLOU,

MB&F SA,

RUE VERDAINE 11,

CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND

電子信箱: CY@MBANDF.COM

電話: +41 22 508 10 33



ARACHNOPHOBIA

TELLING THE TIME WITH TWO HANDS AND EIGHT LEGS

MB&F – 概念實驗室的起源

10歲，10個機芯，數不盡的頂尖與無窮盡的創意

2015年，MB&F歡慶其創立10周年。這是史上第一個鐘錶概念實驗室的10年：10年來顛覆傳統與想像的爆炸性超級創意，成就廣受好評的鐘錶機械(Horological Machines)與傳統機械(Legacy Machines)之10個非凡出眾機芯，以這樣穩扎穩打的根基MB&F成了知名的鐘錶殿堂。

在經歷15年管理知名鐘表品牌後，Maximilian Büsser於2005年辭去Harry Winston董事總經理一職並創立的MB&F，也就是Maximilian Büsser & Friends。MB&F是一間藝術及微工程概念實驗室，並透過一群出眾的獨立鐘錶專家，共同致力於設計及製造出極具創意且重要的概念手錶。與這些菁英共同合作研發，讓Max相當樂在其中。

2007年，MB&F推出第一只腕錶Horological Machine No1 (HM1) 透過其複雜多層次、3D立體架構腕錶的概念與錶壇首次採用的完美機芯傳動結構，奠定了品牌在特殊機械的一席之地，更傳達了原創理念 - 從HM2, HM3, HM4, HM5, HM6到至今的HMX，所有的機械皆可以訴說時間，而不是僅只於報時。

2011年，MB&F發表了Legacy Machine系列，這是一個受到傳統製錶所啟發的全新系列，藉由優異的鐘錶技術來重新詮釋複雜機械，以所創造出極富當代風格的機械工藝向19世紀的超凡製錶技藝致敬。從LM1到LM2，MB&F更研發了自製機芯LM101。自此，MB&F開始交替發表顛覆傳統的創新Horological Machines系列與源自傳統經典啟發製成的Legacy Machines系列。

在這一段10年的旅程中，MB&F也榮獲了許多傑出大獎的肯定，如2012年由日內瓦內瓦鐘錶大賞

Grand Prix d'Horlogerie, LM1榮獲「最受公眾歡迎獎」(由鐘錶迷投票選出)以及「最佳男裝腕錶獎」(由評審投票選出)的雙重肯定。2010年，MB&F以HM4贏得日內瓦鐘表大賞的「最佳概念與設計腕錶」的獎項。而2015年，MB&F以獨特的HM6 Space Pirate宇宙海盜在國際紅點大展上榮獲「紅點」的「最佳中的最佳」大獎(Red Dot: Best of the Best)。

摘要

「ARACHNOPHOBIA 蜘蛛恐懼症」
既是蜘蛛，也是座鐘兼掛鐘

「ARACHNOPHOBIA小魔星」機芯聚焦

「ARACHNOPHOBIA小魔星」上鍊與設定

技術資料

L'ÉPÉE 1839

MB&F

如需詳細資料，請聯絡：

CHARRIS YADIGAROGLOU,

MB&F SA,

RUE VERDAINE 11,

CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND

電子信箱: CY@MBANDF.COM

電話: +41 22 508 10 33

枝狀目錄

其他語言新聞資料+所有產品照片(低解析及高解析檔案)

THE MACHINE



ARACHNOPHOBIA BLACK



ARACHNOPHOBIA BLACK
CLOSE UP



ARACHNOPHOBIA GOLD



ARACHNOPHOBIA BLACK
FACE



ARACHNOPHOBIA
IN SITU 1



ARACHNOPHOBIA
IN SITU 2



ARACHNOPHOBIA
IN SITU 3